NEW DARWIN Art. 9500 16 RV

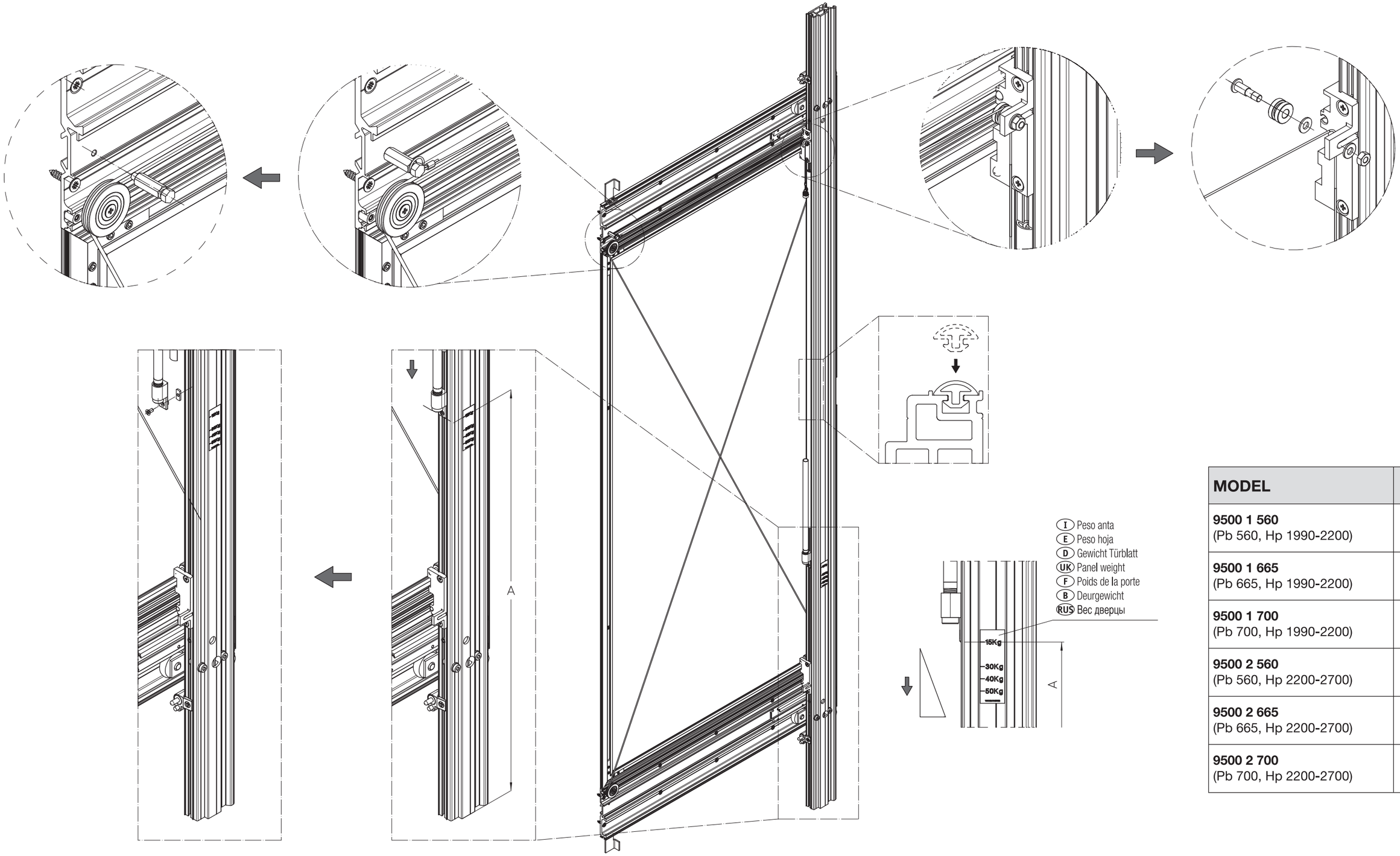
Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding - Инструкции по монтажу

Accessorio rientro anta automatico - Accesorio para cierre hoja automático - Zubehör automatischer Flügeleinzug
Panel auto-retrieval device - Accessoires du retour automatique de la porte - Accessoires automatische schuifdeur
Устройство автоматического закрытия дверцы

www.kronakoblenz.com

MADE IN ITALY

KRONA KOBLENZ



(I) Peso anta
(E) Peso hoja
(D) Gewicht Türblatt
(UK) Panel weight
(F) Poids de la porte
(B) Deurgewicht
(RUS) Вес дверцы

MODEL	A (mm)
9500 1 560 (Pb 560, Hp 1990-2200)	496
9500 1 665 (Pb 665, Hp 1990-2200)	601
9500 1 700 (Pb 700, Hp 1990-2200)	636
9500 2 560 (Pb 560, Hp 2200-2700)	697
9500 2 665 (Pb 665, Hp 2200-2700)	802
9500 2 700 (Pb 700, Hp 2200-2700)	837

Illustrazioni, fotografie, disegni e dati tecnici, prestazioni, essenze e colori hanno valore puramente indicativo e non sono vincolanti per noi. Deviazioni o scostamenti non potranno costituire ragioni per la non accettazione della merce o essere motivo per reclami. Tutti i modelli possono subire senza preavviso variazioni nelle sezioni, nella struttura e nel disegno.
Ilustraciones, fotografías, diseño y datos técnicos, prestaciones, esencias y colores son valores puramente indicativos y no son vinculantes para nosotros. Las "modificaciones" no son razón para la no aceptación de los productos o ser motivo de quejas. Todos los modelos pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso en las secciones, en la estructura y en el diseño.
Abbildungen, Fotos, Zeichnungen und techische Daten, Fraben und Farbessenzen die in diesem Katalog angeführt werden sind rein indikativ und für uns unverbindlich. Änderungen und Abweichungen davon werden nicht als Grund für Nichtentgegennahme der Ware oder für Reklamationen akzeptiert. Alle Modelle können unangekündigt Verbesserungen oder leichte Änderungen und den Sektionen und Zeichnungen erfahren.
The illustrations, photos, images and technical data, features and colours of the catalogue are purely indicative and are not binding for us. The deviations cannot create any reasons for not accepting the goods or cause claims. All the models can be altered, improved or slightly modified in their sections, structure or drawing without any previous notification.
Les illustrations, les photographies, les dessins et les données techniques, les prestations, les couleurs reportées sur ce catalogue ont une simple valeur indicative et ne sont pas astreignants pour nous. Des Interprétations ou des jugements personnels ne pourront pas constituer une raison pour la non acceptation de la marchandise ou même être un motif de réclamation. Tous les modèles présentés peuvent subir sans préavis une amélioration ou une légère variation dans les sections, dans la structure ou même dans le dessin.
De illustraties, foto's, afbeeldingen en technische gegevens, kenmerken en kleuren van de catalogus zijn louter indicatief en niet bindend voor ons. Afwijkingen kunnen geen reden zijn om de goederen niet te accepteren of claims in te stellen. Alle modellen kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd, verbeterd of licht gewijzigd in hun secties, structuur of tekening.
Иллюстрации, фотографии, рисунки и технические данные в данном справочнике несут рекомендательный характер, которые не могут быть основанием для отказа от товара или стать причиной рекламации. Все артикулы и чертежи могут быть изменены без предварительного согласования с покупателем.

TKKZ0IDM18500 - 03_2019

NEW DARWIN Art. 9500 16 RV

Accessorio rientro anta automatico - Accesorio para cierre hoja automático - Zubehör automatischer Flügeleinzug
Panel auto-retrieval device - Accessoires du retour automatique de la porte - Accessoires automatische schuifdeur
Устройство автоматического закрытия дверцы

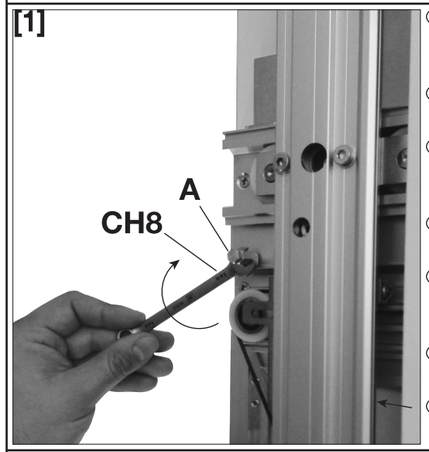
www.kronakoblenz.com

MADE IN ITALY

KRONA KOBLENZ

Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding - Инструкции по монтажу

[1]



(I) Avvicinare la barra verticale alla zona retrostante. Avvitare il perno esagonale “A” nell’apposita sede sul binario.

(E) Acercar la barra vertical a la parte posterior. Atornillar el pernio hexagonal “A” en el alojamiento de la guía.

(D) Den Sechskant Seilhalter “A” in vorgesehenem Loch auf der Schiene festschrauben (Schraubenschlüssel 8mm).

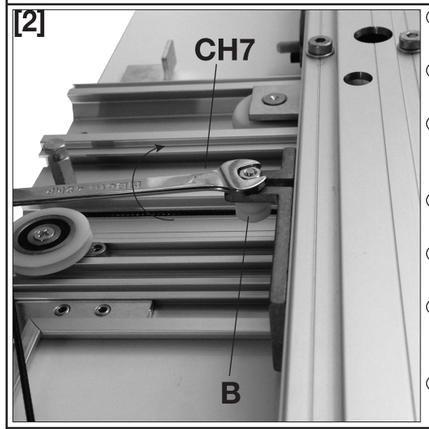
(UK) Move vertical rod to the rear zone. Screw hexagonal pin “A” in its seat on the track.

(F) Approcher la barre verticale à la zone située derrière. Visser le pivot hexagonal “A” dans l’emplacement prévu sur le rail.

(B) De zeskantige kabelhouder “A” in het daarvoor bestemde gat op de rail vastschroeven.

(RUS) Отвести назад вертикальную рейку. Завинтить шестигранный болт “A” в специальном отверстии.

[2]



(I) Installare la puleggia “B” nell’apposita sede tra la barra verticale ed il binario.

(E) Instalar la polea “B” en el alojamiento entre la barra vertical y la guía.

(D) Die Umlenkrolle “B” mit der Schraube, den Unterlegscheiben und der Mutter im vorgesehenem Langloch befestigen (Schraubenschlüssel 7mm).

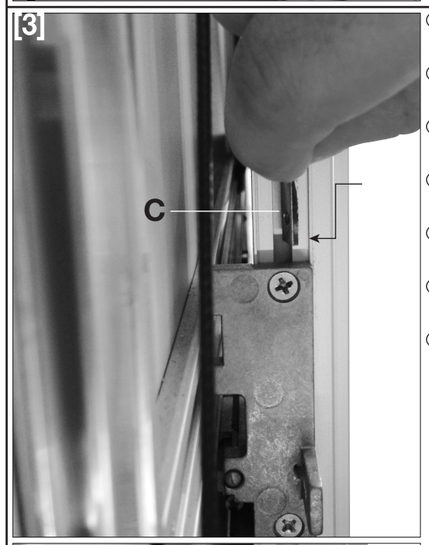
(UK) Install pulley “B” into the seat between vertical rod and the track.

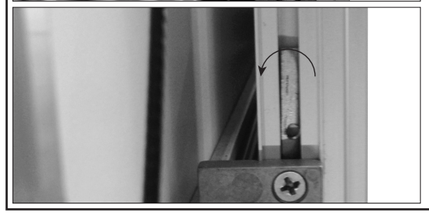
(F) Installer la poulie “B” dans l’emplacement prévu entre la barre verticale et le rail.

(B) De geleiderol “B” met de schroef, de ringen en moer in het daarvoor bestemde gat bevestigen (Schroefsleutel 7mm).

(RUS) Вставить шкив “B” в специальное отверстие между вертикальной рейкой и направляющей.

[3]





(I) Inserire il piastrino “C” nella sede della barra verticale. Ruotarlo per portarlo in posizione.

(E) Insertar la plaqueta “C” en el alojamiento de la barra vertical. Rotarlo para llevarlo a la posición correcta.

(D) Kulissenstein “C” in die vertikale Stange einfügen und verdrehen.

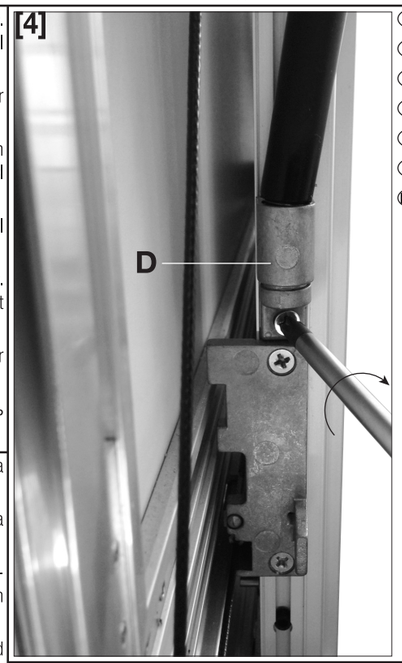
(UK) Insert plate “C” into the seat of the vertical rod. Rotate it to put in position.

(F) Insérer la platine “C” dans l’emplacement de la barre verticale. La tourner pour la mettre en position.

(B) Geleideblok “C” plaatsen van de verticale stang en in positie draaien.

(RUS) Установить пластину “C” в отверстие вертикальной рейки. Вращением привести ее в правильную позицию.

[4]



(I) Avvitare il supporto molla “D” al piastrino “C”.

(E) Atornillar el soporte del resorte “D” a la plaqueta “C”.

(D) Federhalterung “D” auf dem Kulissenstein “C” schrauben.

(UK) Screw spring support “D” to the plate “C”.

(F) Visser le support ressort “D” à la platine “C”.

(B) Veerhouder “D” op het geleideblok “C” schroeven.

(RUS) Привинтить пружинную опору “D” к пластине “C”.

[5]

(I) Inserire a pressione il profilo di gomma “F” nella barra.

(E) Insertar a presión el perfil de goma "F" en la barra.

(D) Drücken Sie das Gummiprofil "F" in die Leiste.

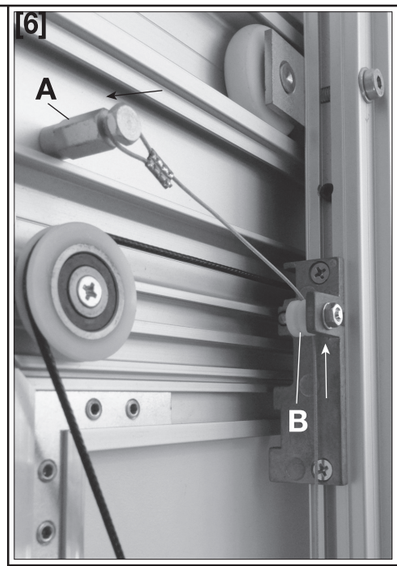
(UK) Insert rubber gasket "F" into the vertical aluminium profile.

(F) Insérer le joint en caoutchouc « F » par pression dans son profilé.

(B) Plaats de rubber strip “F” in het verticale aluminium profiel.

(RUS) Нажатием вставить резиновый профиль « F » в паз.

[6]



(I) Inserire la fune nella puleggia “B” e la sua estremità nel perno esagonale “A”.

(E) Insertar el cable en la polea “B” y su extremidad el el pernio hexagonal “A”.

(D) Seil um die Umlenkrolle “B” führen und in die Eindrehung des Sechskant Seilhalters “A” einhängen.

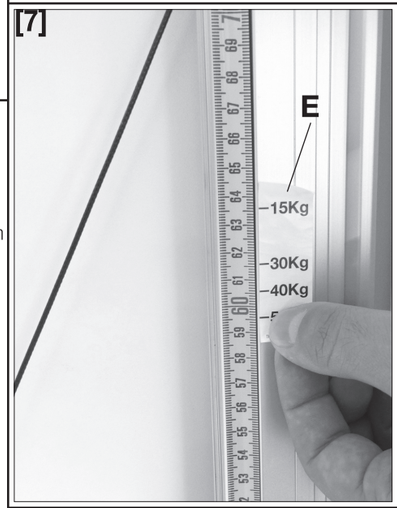
(UK) Insert cable into pulley “B” and its end into hexagonal pin “A”.

(F) Insérer la corde dans la poulie “B” et son extrémité dans le pivot hexagonal “A”.

(B) Kabel over de geleide rol voeren en in de uitsparing van de zeshoekige kabelhouder plaatsen.

(RUS) Вставить трос в шкив “B” и его конец в шестигранный болт “A”.

[7]



(I) Applicare l’adesivo “E” prendendo la quota dalla base della barra verticale secondo gli schemi tecnici.

(E) Colocar la etiqueta “E” tomando la cuota desde la base de la barra vertical según indicado en los diseños técnicos.

(D) Aufkleber “E” laut Abbildung anbringen. Maß “A” für die verschiedenen Modelle bitte der Tabelle entnehmen.

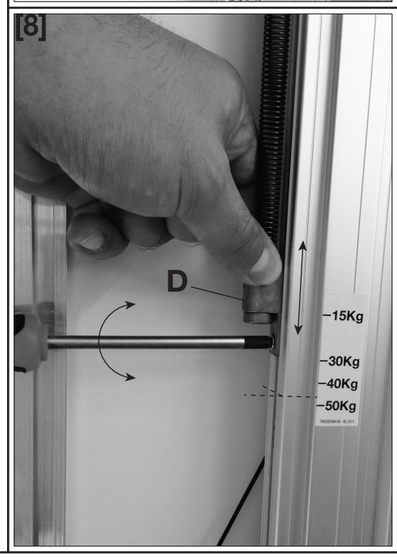
(UK) Apply sticker “E” taking measures from the base of the vertical rod according to technical drawings.

(F) Appliquer l'adhésif “E” en prenant la côte depuis la base de la barre verticale selon les schémas techniques.

(B) Sticker “E” duidelijk in het zicht aanbrengen. Maat “A” voor de verschillende modellen volgens tabel instellen.

(RUS) Прикрепить наклейку “E”, сняв замер от основания вертикальной рейки согласно техническим схемам.

[8]



(I) Regolare la posizione del supporto molla “D” in funzione della massa dell’anta.

(E) Regular la posición del soporte “D” en función del peso de la hoja.

(D) Position der Federhalterung “D” je nach Gewicht des Türblattes einstellen und festschrauben.

(UK) Adjust the position of spring support “D” according to panel weight.

(F) Régler la position du support ressort “D” en fonction du poids de la porte.

(B) Positie van de veerhouder “D” volgens het gewicht van de deur instellen en vastschroeven.

(RUS) Отрегулировать позицию пружинного суппорта “D” в зависимости от веса дверцы.

TKKZ0IDM18500 - 03_2019